

在中法专利审查高速路 (PPH) 试点项目下向法兰西共和国国家知识产权局 (INPI) 提出 PPH 请求的流程

本 PPH 试点项目将自 2023 年 6 月 1 日起始，为期五年，至 2028 年 5 月 31 日止。必要时，试点时间将延长，直至中国国家知识产权局 (CNIPA) 和法国知识产权局 (INPI) 受理足够数量的 PPH 请求，以恰当地评估 PPH 项目的可行性。

两局在请求数量超出可管理的水平时或出于其它任何原因，可终止本 PPH 试点。PPH 试点终止之前，将先行发布通知。

该指南无意产生任何具有法律约束力的义务，将根据两国各自的法律法规进行。

PPH：使用来自 CNIPA 的工作结果

申请人可以就基于 CNIPA 申请在 INPI 提出的、且满足以下中法 PPH 试点项目要求的申请，按照规定流程，包括提交与申请相关的文件，请求加快审查。

1. 要求

(a) 该 INPI 申请 (包括 PCT 国家阶段申请) 是

(i) 依巴黎公约有效要求 CNIPA 申请优先权的申请 (情形例如附

录图 A、B、C、D)，或

(ii) 未要求优先权的 PCT 国家阶段申请（情形例如附录图 E）。

有效要求多个 CNIPA 申请或直接 PCT 申请优先权的申请，或符合以上 (i) 至 (ii) 要求之原始申请的分案申请，亦符合要求。

(b) 在 CNIPA 至少有一个对应申请，其具有一项或多项被 CNIPA 认定为可授权/具有可专利性的权利要求。

对应申请可以是构成优先权要求基础的申请或由构成优先权要求基础的 CNIPA 申请衍生出的申请（例如 CNIPA 申请的分案申请或要求 CNIPA 申请国内优先权的申请）。

权利要求“被认定为可授权/具有可专利性”是指 CNIPA 审查员在最新的审查意见通知书中清楚指出权利要求“可授权/具有可专利性”，即使该申请尚未得到专利授权。

所述审查意见通知书包括：

- (1) 授权通知书
- (2) 第一/二/三/…次审查意见通知书
- (3) 驳回决定
- (4) 复审决定
- (5) 无效决定

(c) INPI 申请的所有权利要求（在 PPH 试点项目下请求加快审查），无论是原始提交的或者是修改后的，必须与 CNIPA 认定为具有可专利性/可授权的一个或多个权利要求充分对应。

考虑到由于翻译和权利要求格式造成的差异，如果 INPI 申请的权

利要求与 CNIPA 申请的权利要求有着相同或相似的范围，或者 INPI 申请的权利要求范围比 CNIPA 申请的权利要求范围小，那么，权利要求被认为是“充分对应”。

在此方面，当 CNIPA 申请的权利要求修改为被说明书（说明书正文和/或权利要求）支持的附加技术特征所进一步限定时，权利要求的范围变小。

与 CNIPA 认定为可授权的权利要求相比，INPI 申请的权利要求引入新的/不同类型权利要求时，不被认为是充分对应。例如，如果 CNIPA 申请的权利要求仅包含制备产品的方法权利要求，那么当 INPI 申请的权利要求引入依赖对应方法权利要求的产品权利要求时，INPI 申请的权利要求不被认为是充分对应。

INPI 申请不需要包含所有 CNIPA 认定为具有可专利性/可授权的权利要求，删去某些权利要求是允许的。例如，CNIPA 申请包含 5 项被认定为具有可专利性/可授权的权利要求，INPI 申请可以仅包含其中的 3 项权利要求。

申请人参与 PPH 试点项目的请求获得批准后、收到初步检索报告/意见前，任何修改或新增的权利要求需要与 CNIPA 申请中被认定为具有可专利性/可授权的权利要求充分对应；申请人收到初步检索报告/意见后，为克服审查员提出的驳回理由对权利要求进行修改，任何修改或新增的权利要求不需要与 CNIPA 申请中被认定为具有可专利性/可授权的权利要求充分对应。任何超出权利要求对应性的修改或变更由审查员裁量决定是否允许。

(d) INPI 在申请人提出 PPH 请求之时尚未对该申请进行审查。

为更好加快审查进程，INPI 建议自 INPI 申请的申请日起 12 个月内提交 PPH 请求。

2.提交的文件

提交 PPH 请求时，下列文件必须随 “PPH 请求表” 一并提交，若审查员可以获得，也可如下所述列出（参见 2. (c)）。

(a) CNIPA 就对应申请作出的所有审查意见通知书（与 CNIPA 关于可专利性的审查意见相关）的副本及其译文

英文或法文可作为译文语言。可接受机器翻译。若审查员无法理解权利要求译文，可要求申请人重新提交译文。

(b) CNIPA 认定为具有可专利性/可授权的所有权利要求的副本及其译文

英文或法文可作为译文语言。若审查员无法理解权利要求译文，可要求申请人重新提交译文。

(c) CNIPA 审查员在通知书中引用文件的副本

需提交的文件指前述审查意见通知书引用的文件。仅系参考文件而未构成驳回理由的引用文件可不必提交。

若引用文件是专利文献，申请人不必提交该文件¹。若 INPI 没有

¹ 注意，即使申请人可以不必提交引用文件副本，引用文件的名称亦必须列入“参与专利审查高速路（PPH）试点项目请求表”中。

这些专利文献，应审查员要求，申请人必须提交专利文献。非专利文献必须提交。申请人不需要提交引用文件的译文。

(d) 权利要求对应表

申请人提出 PPH 请求，必须提交权利要求对应表，说明 INPI 申请的所有权利要求如何与 CNIPA 申请中具有可专利性的权利要求充分对应。

若权利要求在文字上是完全相同的，申请人可仅在表中写下“它们是相同的”。若权利要求有差异，必须解释每个权利要求的充分对应性。

当申请人已通过同步或在前程序向 INPI 提交了以上文件 (a) 至 (d)，可通过在名为“未提交文件的详细信息”的文件中指明申请号告知 INPI。此时可不必附上这些文件。然而，如果审查员无法再同步或在前程序中获得这些文件，则可在必要时通知申请人并要求其提供文件 (a) 至 (d)。

3.PPH 试点项目下加快审查的流程

INPI 在收到 PPH 请求及其附加文件后作出申请是否能被给予 PPH 下加快审查状态的决定。若 INPI 决定批准 PPH 请求，申请将被给予 PPH 下加快审查的特殊状态。

若请求未能完全符合上述要求，申请人将被告知结果以及请求存在的缺陷。申请人将被给予克服缺陷的机会。若请求未被批准，申请人可以再次提交请求。若再次提交的请求仍不符合要求，申请人将被告知结果。

3.1 PPH 申请手续

申请人可在 PPH 试点项目下提交加快请求。PPH 请求应在 INPI 网站 (<https://procedures.inpi.fr/?/>) 提交。

如何选择 PPH 请求选项：

申请一旦请求了优先权，提交 PPH 请求的选项就将出现在“请求优先权”的部分。

Sensibilité défense nationale

Renvoi à une demande antérieure

Intervenants

Contenu

Revendication de priorité

Demande de délivrance accélérée

Extension de protection

Réduction des redevances

Séquences de nucléotides

OPTION : REVENDICATION DE PRIORITÉ 1

La priorité n°1 a été ajoutée.

Vous pouvez revendiquer la priorité d'une demande étrangère antérieure ou le bénéfice de la date de dépôt d'une demande française antérieure. Cette faculté est ouverte uniquement si votre dépôt est effectué dans un délai maximal de 12 mois à compter de la date de dépôt de la demande antérieure la plus ancienne. Il n'est pas possible de revendiquer simultanément une priorité étrangère et le bénéfice de la date de dépôt d'une demande française antérieure.

Ajouter une priorité +

#	N°	DATE DE DÉPÔT	PAYS	
1	2020-011111	01/01/2020	Japon	Modifier Supprimer

Demande d'examen accéléré en vertu du PPH / Request for an accelerated examination under the PPH pilot program Non

接下来需勾选“是”（**Oui**）（“PPH 试点项目加快审查”旁），以触发提交相关文件的选项。

Corresponding application number (Numéro de demande correspondante)	Corresponding application number
Joindre vos documents +	Copies of all office actions (which are relevant to substantial examination for patentability in the office) which were issued for the corresponding application by the office (copies de toutes les notifications de l'office (pertinentes pour l'examen substantif pour la brevetabilité au office) qui ont été envoyées pour la demande correspondante par l'office)
Joindre vos documents +	translations of them (leur traduction)
Joindre vos documents +	Copies of all claims determined to be patentable by the office (copies de toutes les revendications déterminées comme étant brevetables par l'office)
Joindre vos documents +	translations of them (leur traduction)
Joindre vos documents +	Copies of references cited by the office examiner (copies des références citées par l'examineur de l'office)
Joindre vos documents +	Claim correspondence table (tableau de correspondance des revendications)
Details about omitted documents (explication à propos des documents non soumis)	Explication à propos des documents non soumis...

下列文件必须附于 PPH 请求表,或在提交 PPH 加速审查请求时指明。

将提交 PPH 加速请求的文件合并。

如上所述 (参见 2-提交的文件), 提交的文件有 4 份。

- 表明权利要求具有可专利性/可授权的通知书/工作结果的副本 (及其译文)
- PPH 合作伙伴局认定的所有具有可专利性/可授权的权利要求副本 (及其译文)
- PPH 合作伙伴局在上述通知书/工作结果中引用的参考资料/文件的副本
- INPI 权利要求与上述具有可专利性/可授权的权利要求之间的权利要求对应表; 可在 PPH 请求表中找到示例 (参见下述“联机帮助”(Aide en Ligne) 部分)。

警告: 在提交 PPH 请求时, 必须提供权利要求对应表。此外, 如果引用非专利文献也必须提交。

标题为“对应的申请号”的字段允许申请人指明 PPH 请求所基于的申请号（当申请号与优先权号不同时）。

标题为“未提交文件的详细信息”的字段允许申请人说明没有提供这些文件的原因（权利要求对应表除外，该文件和非专利文献以及无法通过 PPH 合作伙伴局网站访问的其他文件一样必须提供）。

当点击“添加文件”（**Joindre vos documents**）时，可上传文件。



PIÈCES COMPLÉMENTAIRES À TÉLÉVERSER Annuler

 Pensez à bien cliquer sur le bouton 'Envoyez le document' afin que les documents téléversés soient bien pris en compte.

Attention, les fichiers ne peuvent excéder la taille de **100.00 Mo** et doivent appartenir aux types **.pdf**

 Parcourir...

PIÈCES COMPLÉMENTAIRES À TÉLÉVERSER Annuler

只需点击“预览”（**Parcourir**）然后上传 PDF 格式的文件，点击“上传文件”（**Envoyer le document**）。

所有所需文件上传完毕后点击“下一步”（**Etape suivante**）继续进行申请手续。

Joindre vos documents + Claim correspondence table (*Table de correspondance des revendications*)*

Details about omitted documents
(*Explication à propos des documents non soumis*)
Explication à propos des documents non soumis...

CRÉÉ LE	NOM	TYPE	CATEGORIE	ACTION
17/12/2020	TypeRR_29_07_2020_165032_FR1660034.pdf	PDF	Claim correspondence table / Table de correspondance des revendications	Supprimer Télécharger

Etape suivante >

在专利申请程序结束时，当看到申请文件一览（**Récapitulatif de dépôt**）时，可检查 PPH 请求信息和“优先权请求”（**Revendication de priorité**）中提交的文件信息。

OPTION : REVENDICATION DE PRIORITÉ 1 [Modifier](#)

#	N°	DATE DE DÉPÔT	PAYS
1	2020-011111	01/01/2020	Japon

Demande d'examen accéléré en vertu du PPH / Request for an accelerated examination under the PPH pilot program Oui

CRÉÉ LE	NOM	TYPE	CATEGORIE	ACTION
17/12/2020	TypeRR_29_07_2020_165032_FR1660034.pdf	PDF	Claim correspondence table / Table de correspondance des revendications	Supprimer Télécharger

OPTION : DEMANDE DE DÉLIVRANCE ACCÉLÉRÉE [Modifier](#)

Je sollicite la délivrance accélérée de ma demande en 20 mois du dépôt. À cette fin, je sollicite également la publication anticipée de la demande. Je suis informé(e) que ma demande de brevet ou de certificat d'utilité doit remplir plusieurs conditions pour être délivrée en 20 mois Non

提交 PPH 请求是免费的。

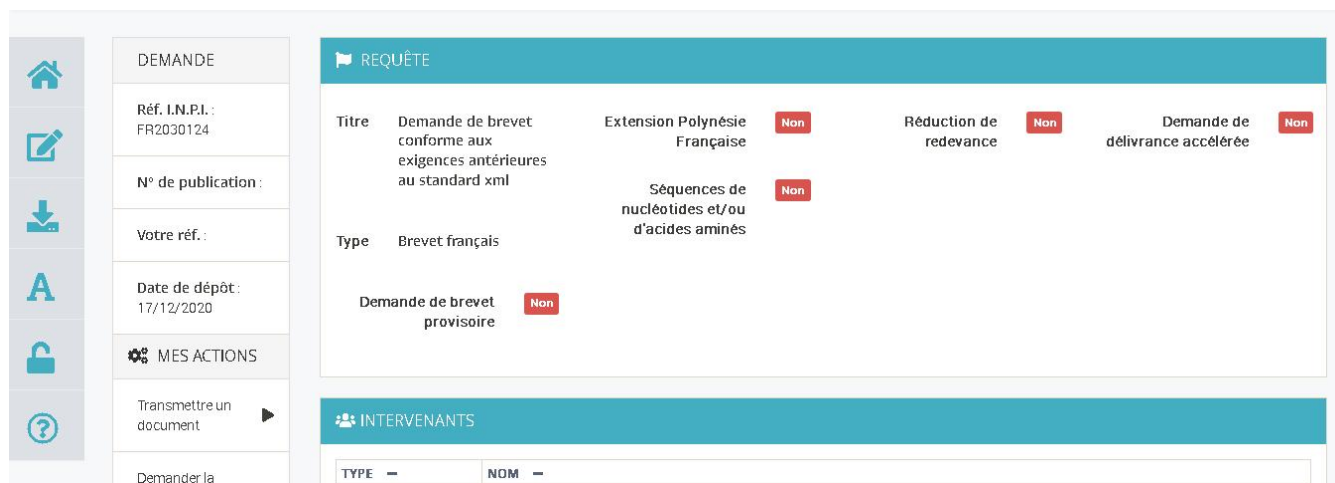
3.2 在提交专利申请后提出 PPH 请求

在提交专利申请后，INPI 开始进行专利审查前的任何时间，仍可

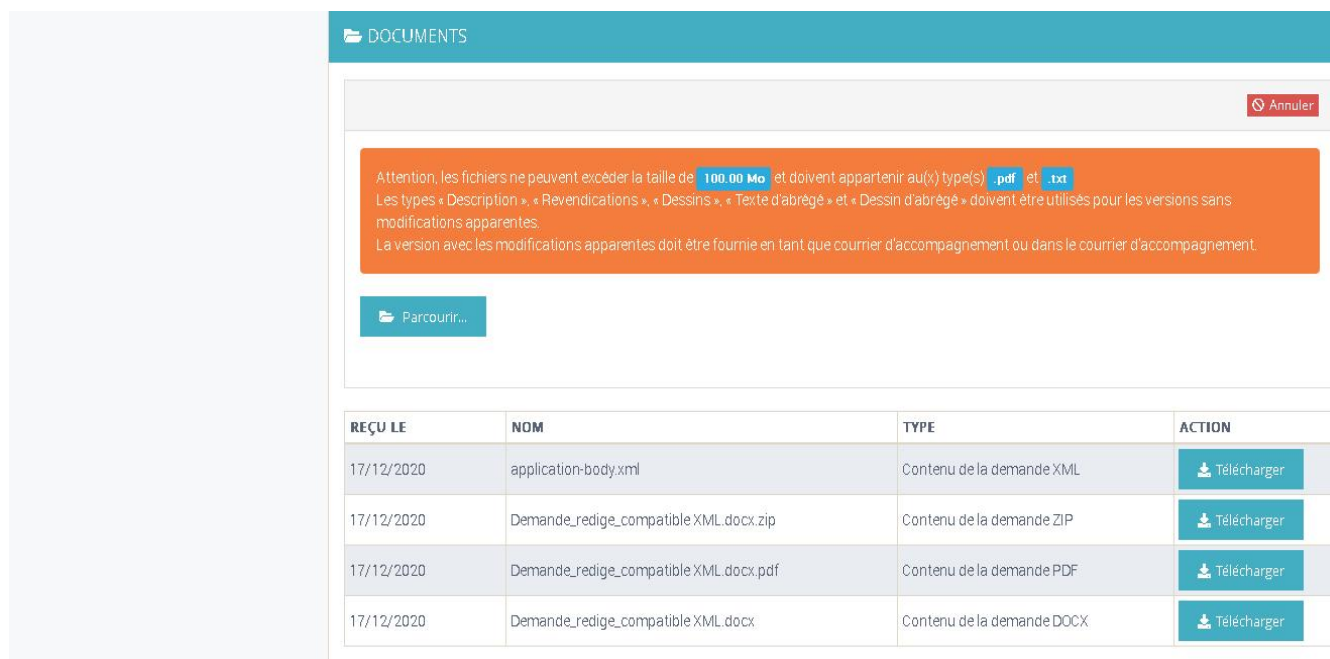
提出 PPH 请求。

关于如何选择 PPH 请求选项：

只需点击“我的行动”(Mes actions)下方的“提交文件”(Transmettre un document)。



然后点击“预览”(Parcourir)并以 PDF 格式上传与 PPH 请求相关的所有文件。



文件上传完成后，在“Type”中选择“PPH 请求”(Requête PPH)，

然后选择“上传文件”（**Envoyer le document**）。

Attention, les fichiers ne peuvent excéder la taille de **100.00 Mo** et doivent appartenir au(x) type(s) **.pdf** et **.txt**
Les types « Description », « Revendications », « Dessins », « Texte d'abrégé » et « Dessin d'abrégé » doivent être utilisés pour les versions sans modifications apparentes.
La version avec les modifications apparentes doit être fournie en tant que courrier d'accompagnement ou dans le courrier d'accompagnement.

NOM	TYPE *	FORMAT	TAILLE	VALIDE ?	PROGRESSION	ACTION
US____2019380418A1_I_.pdf	Requête PPH / PPH request	.pdf	2.82 Mo	Oui	100 %	

上传的文件可在“文件”一栏查看。

PIÈCES TECHNIQUES Retrait partiel

VERSIONS 1

DÉPÔT DE MATIÈRES BIOLOGIQUES
Aucune matière biologique

DOCUMENTS + Ajouter un document + Demander la correction d'une erreur matérielle + Demander un erratum

REÇU LE	NOM	TYPE	ACTION
26/11/2021	US____2019380418A1_I_.pdf	Requête PPH / PPH request	Télécharger
24/11/2021	Recapitulatif_inventor_20211124-181938_FR2130055.pdf	Désignation d'inventeur	Télécharger

将提交 PPH 加速请求的文件合并。

所有与 PPH 请求有关的文件必须在“PPH 请求”（**Requête PPH**）类别下上传。

除在“联机帮助”（**Aide en Ligne**）部分（或下文）中提供的 PPH 请求表这一处理 PPH 请求的强制性表格外，还必须提交上述规定的 4 份文件或声明。

- 表明权利要求具有可专利性/可授权的通知书/工作结果的副本（及其译文）

- PPH 合作伙伴局认定的所有具有可专利性/可授权的权利要求副本（及其译文）

- PPH 合作伙伴局在上述通知书/工作结果中引用的参考资料/文件的副本

- INPI 权利要求与上述具有可专利性/可授权的权利要求之间的权利要求对应表；可在 PPH 请求表中找到示例（参见下述“联机帮助”部分）。

警告：在提交 PPH 请求时，必须提供权利要求对应表。此外，如果引用非专利文献也必须提交。

这些文件将自动发给审查员。

提交 PPH 请求是免费的。

4.PPH 请求表

Request for an accelerated examination under the PPH pilot program with INPI's PPH partner offices - Requête pour un examen accéléré via le programme pilote PPH de l'INPI avec ses offices partenaires pour le PPH.

INPI Application number (numéro de dépôt de la demande INPI) :

Corresponding Partner Office Application number (numéro de la demande de brevet de l'office partenaire

correspondante) : _____

Documents submitted (*documents fournis*) :

Copies of all office actions/work product (which are relevant to substantial examination for patentability) which were issued for the corresponding application by the PPH Partner Office and (*copies de toutes les notifications (pertinentes pour l'examen de la brevetabilité) qui ont été envoyées pour la demande*

correspondante par l'office partenaire et)

translations of them (*leur traduction*)

Copies of all claims determined to be patentable by the PPH Partner Office and (*copies de toutes les revendications déterminées comme étant brevetables par l'office partenaire et*)

translations of them (*leur traduction*)

Copies of documents cited by the PPH Partner Office examiner in the office actions/work products submitted (*copies des documents cités par l'examineur de l'office partenaire dans les notifications soumises*)

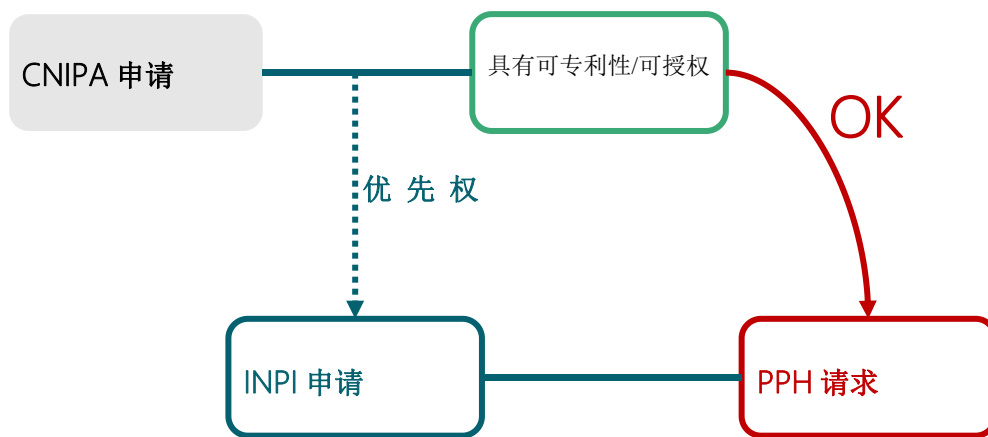
Claim correspondence table (*tableau de correspondance des revendications*)

(Documents to be omitted to submit – *Explication à propos des documents non fournis*) :

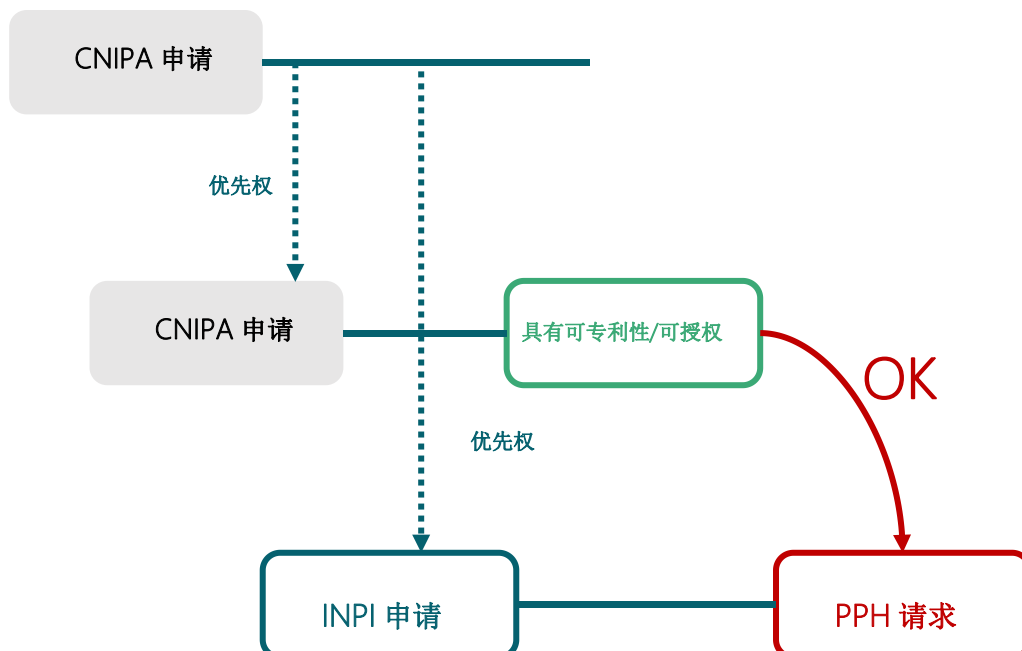
Claim correspondence table (<i>tableau de correspondance des revendications</i>)		
The claim in the INPI (<i>revendications de la demande INPI</i>)	The patentable claim in the PPH Partner Office (<i>revendications brevetables de la demande de l'office partenaire</i>)	Comments about the correspondence (<i>commentaires sur la correspondance</i>)

附录

A 满足 (a) (i) 要求的情形
(巴黎公约)



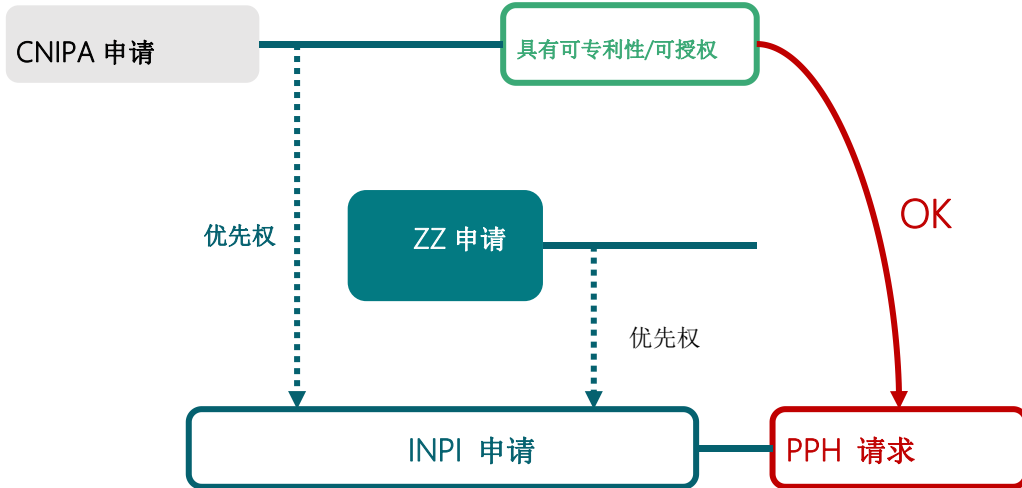
B 满足 (a) (i) 要求的情形
(巴黎公约, 国内优先权)



C

满足 (a) (i) 要求的情形

(巴黎公约, 复杂优先权)

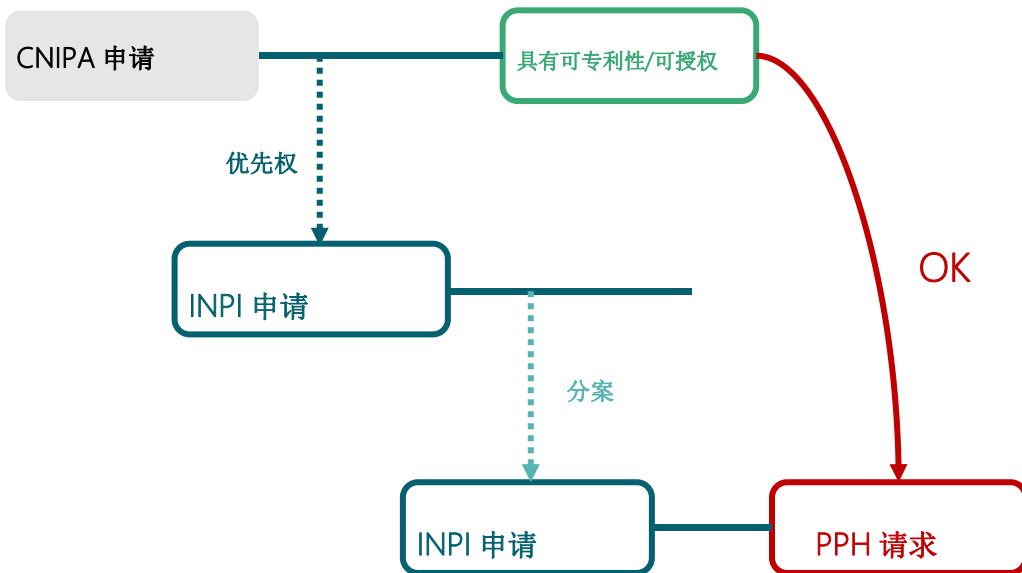


ZZ: 任何局

D

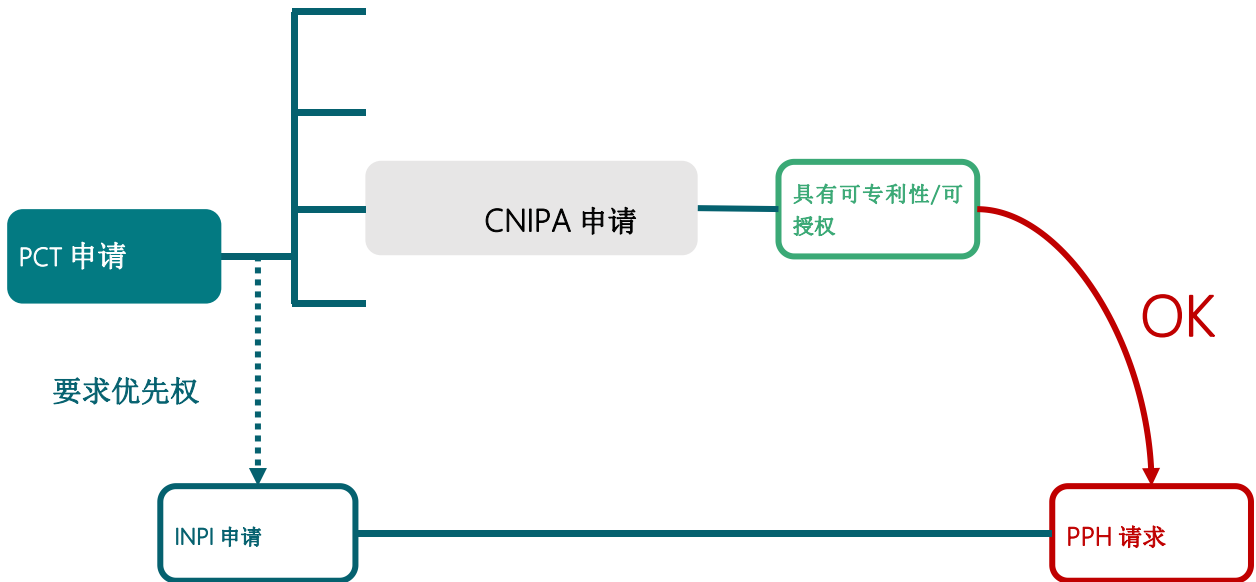
满足 (a) (i) 要求的情形

(巴黎公约, 分案申请)



E 满足 (a) (ii) 要求的情形

(直接 PCT 途径)



F 不满足 (a) 要求的情形

(巴黎公约, 但首次申请来自其他局)

